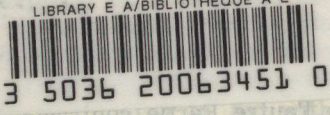


LIBRARY E A/BIBLIOTHEQUE A E



7. Sous réserve de l'article 3 ci-dessus
 8. Les tarifs à appliquer par les entreprises de transports aériens
 9. La présente annexe sera déterminée en premier lieu
 par voie d'accord entre elles compte dûment tenu des taux par route
 de transport aérien existants et des tarifs appliqués par les
 services dans la région. Tout tarif ainsi fixé sera soumis à l'approbation
 des autorités aéronautiques compétentes des deux Parties contractantes.
 En cas de désaccord entre les entreprises de transport aérien, les autorités
 aéronautiques compétentes des Parties contractantes s'efforceront de parvenir
 à un accord. Au cas où les autorités aéronautiques compétentes ou,
 par la suite, les Parties contractantes elles-mêmes ne parviendraient pas
 à se mettre d'accord, la question litigieuse sera soumise à arbitrage ainsi
 qu'il est prévu à l'article VI du présent accord.
 Si cette proposition rencontra votre approbation, la présente note ainsi que
 la réponse pourrait constituer un échange de notes modifiant l'annexe à
 l'accord ci-dessus. Accept.

Veuillez agréer, Monsieur le Ministre, les assurances renouvelées de ma
 haute considération.

W. F. A. TURGEON

Le Ministre des Affaires extérieures de l'Irlande
 à l'ambassade d'Irlande et de l'air de l'Amérique du Canada

ROYAUME D'IRLANDE

MINISTRE DES AFFAIRES EXTERIEURES

Baile Atha Cliath

1951 9 July 1951

Dublin, le 9 juillet 1951

LE MINISTRE DES AFFAIRES EXTERIEURES

Je vous prie de recevoir, Monsieur le Ministre, l'assurance renouvelée de ma
 haute considération.
 (Voir Note 1)

1. Une ou plusieurs entreprises de transports aériens
 à l'article VI du présent accord.
 Je tiens à vous remercier de votre lettre et de votre réponse
 et de vous assurer que mon Gouvernement donne son
 assent à cette proposition et accepte que votre note et la présente réponse
 constituent un échange de notes modifiant l'annexe à l'accord relatif aux
 tarifs des services de transport aérien.
 Veuillez agréer, Monsieur l'Ambassadeur, l'assurance renouvelée de ma
 haute considération.

PROINSEAS MAC AGAIDH
 PROINSEAS MAC AGAIDH